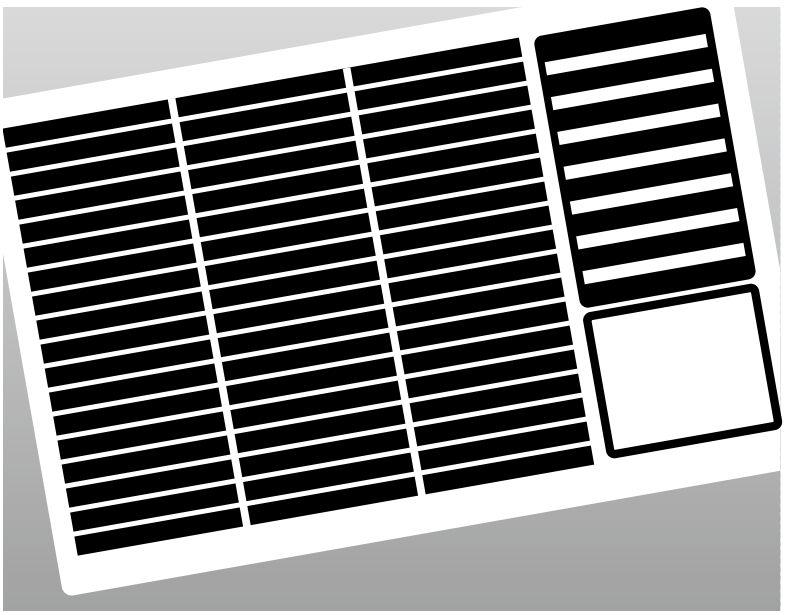
MANUAL DE USUARIO

Series AW07P1
Series AW08P1
Series AW09P1
Series AW12P1
Series AW14P1
Series AW18P1
Series AW24P1
AW122PM

TIPO VENTANA
AIRE ACONDICIONADO PARA HABITACIONES
(ENFRIAMIENTO)



ⒺⓈ DB98-31989A(1)

Gane premios cuando registre su producto en www.samsung.com/register

Precauciones de seguridad

Las advertencias de seguridad siguientes deben ser tomadas al usar su acondicionador de aire.

ADVERTENCIA Riesgo de la descarga eléctrica. • Puede resultar en la muerte o heridas graves. • Desconecte todas las fuentes de alimentación eléctrica remotas antes de mantener, instalar o limpiar. • Esto debe ser efectuado por el fabricante o su servicio técnico o un personal de servicio autorizado para evitar posibles accidentes o daños materiales.

DURANTE LA OPERACIÓN

- Los usuarios de este producto no deben desmontar o modifique de ninguna manera. En lugar, les solicitan poner en contacto con directamente el servicio técnico señalado o la tienda donde el producto fue comprado.
- Nunca derrame cualquier clase de líquido en la unidad. Si esto sucede, desenchufe o apaque el interruptor principal de la unidad y póngase en contacto con su servicio técnico autorizado.
- No inserte cualquier cosa entre las láminas del enchufe de aire porque el ventilador interno puede ser dañado y podría causar daños materiales. Proteja a los niños de la unidad.
- No coloque ningun obstáculo delante de la unidad.
- No rocíe cualquier clase del líquido en la unidad interior. Si sucede esto, apaque el interruptor usado para su acondicionador de aire y póngase en contacto con su especialista en la instalación.
- Asegúrese de que la unidad esté ventilada correctamente siempre: No coloque la ropa u otros materiales encima de la unidad.
- Si el mando a distancia sin cables no será utilizado durante mucho tiempo, quite las baterías. (Si es aplicable)
- Al usar un mando a distancia sin cables, la distancia no debe estar más de 7 metros del acondicionador de aire. (Si es aplicable)
- El aire acondicionado tiene que usar su propia fuente de alimentación, la cual se debe instalar de acuerdo con el cableado e hilo de tierra nacionales, así como las regulaciones de seguridad.
- En caso de que el alambre sea dañado de alguna manera, se debe reemplazr por el fabricante o su agente de servicios o por algún técnico cualificado para evitar el peligro posible.
- El aparato debe instalarse según las normas nacionales de electricidad.
- Hay que instalar correctamente el aparato para facilitar el acceso del enchufe después de la instalación.
- En caso de que esté roto el alambre de fusible, ubicado en la placa PC, por favor cámbielo por otro nuevo de T 3.15A 250V.
- El interruptor del acondicionador de aire debe ser de dos polos, y la distancia entre sus dos contactos debe ser no menos de 3.5mm. Dicho medio para la desconexión debe ser incorporación con el cable fijado.

DISPONER LA UNIDAD

- Antes de dejar el dispositivo, es necesario tirar las células de la batería y quitar ellas con seguridad por razones de reciclaje.
- Cuando usted necesita disponer de la unidad, consulte a su proveedor. Si las pipas se quitan incorrectamente, el refrigerante puede fugarse y entrar en contacto con su piel, causando posibles accidentes. Emitir el refrigerante en la atmósfera también daña los ambientes.
- Por favor recicle o disponga del material empaquetado para este producto de una manera ambientalmente responsable.

OTROS

- Nunca almacene o embarque el acondicionador de aire al revés hacia abajo u oblicuo para evitar daño al compresor.
- La aplicación no es pensada para el uso por los niños jóvenes o las personas enfermizas sin la supervisión: Los niños jóvenes deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con la aplicación.
- La corriente máxima se mide según el estándar del IEC para la seguridad y la corriente se mide según el estándar de ISO para el rendimiento energético.

Índice

- PREPARACÓN DEL ACONDICIONADOR DE AIRE
  - Precauciones de seguridad 2
  - Unidad del Acondicionador de Aire 4
- FUNCIONAMIENTO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE
  - Refrigeración 5
  - Ventilación de la Habitacin 6
  - Apagado del Acondicionador de Aire 6
  - Ajuste de la Dirección del Flujo de Aire Horizontalmente 7
  - Ajuste de la Dirección del Flujo de Aire Verticalmente 7
- RECOMENDACIONES DE USO
  - Rangos de Temperatura y Humedad 7
  - Limpieza del Acondicionador de Aire 8
  - Soluci n de Problemas Comunes 9
- INSTALACIÓN 10

En las ilustraciones de los procedimientos detallados se utilizan diferentes símbolos:

PRESS	**PUSH**	**IMPORTANT**	**NOTE**

CAUTELA

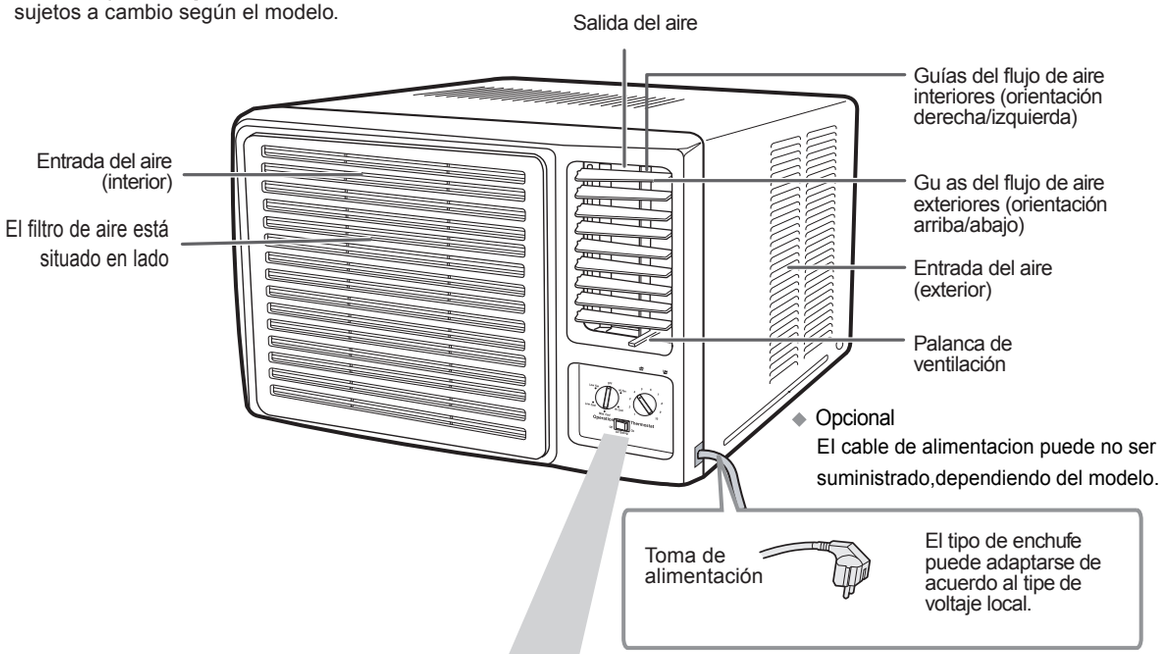
"La corriente de alta presión del motor del compresor de estándard puede tener efectos contrarios a la operación de otro equipo bajo las condiciones principales infavorables.
Este equipo no cumple el estándard técnico pertinente para la limitación de la fluctuación y de la vibración."
Antes de conectar este equipo al sistema de provisión eléctrico, por tavor informe a la autorización de la provisión y obtenga el permiso. No conecte otros dispositivos de electricidad a la misma línea de provisión.

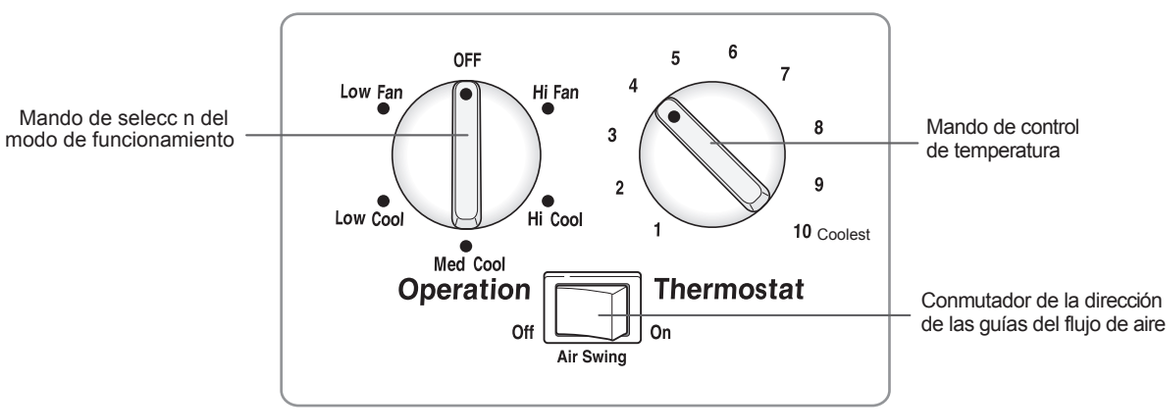
AW18 **

El sistema máximo de impedancia pemitido para la caja de empalme eléctrica es 0,24ohms. Generalmente, la capacidad máxima permitido de la impedancia del conductor principal no superará cuando el sucursal para la vía de escape eléctrica es alimentada de la caja de empalme con un corriente de 32A.

Unidad del Acondicionador de Aire

El diseño y la configuración están sujetos a cambio según el modelo.


Salida del aire
Guías del flujo de aire interiores (orientación derecha/izquierda)
Entrada del aire (interior)
El filtro de aire está situado en lado
Gu as del flujo de aire exteriores (orientación arriba/abajo)
Entrada del aire (exterior)
Palanca de ventilación
◆ Opcional
El cable de alimentacion puede no ser suministrado,dependiendo del modelo.
Toma de alimentación
El tipo de enchufe puede adaptarse de acuerdo al tipe de voltaje local.



Refrigeración

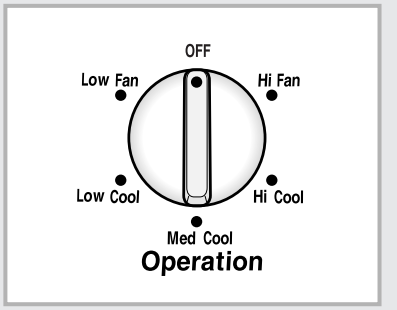
Deberá seleccionar el modo COOL (refrigeraclón) si desea ajustar la temperatura de refrigeración o la velocidad del ventilador.

1 Seleccione el modo de funcionamiento y la velocidad del ventilador.

Para refrigerar la habitaci n con una...	**Ponga el mando de selecci n del mode de funcionamiento en...**
Velocidad del ventilador alta	Hi COOL
Entre HIGH y LOW	MED COOL
Velocidad del ventilador baja	LOW COOL

Resultado:
- El acondicionador de aire arranca en modo Cool.
- El ventilador arranca con la velocidad seleccionada.

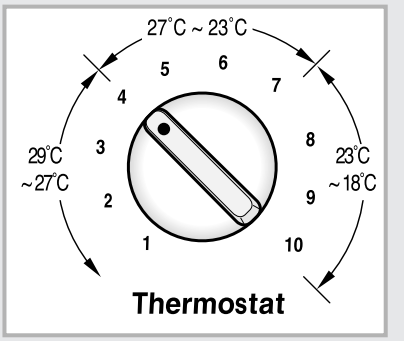
➢ Puede cambiar los modos cuando así lo desee.



2 Para ajustar la temperatura, gire el mando de control de temperatura hacia la derecha y hasta la posición azul.

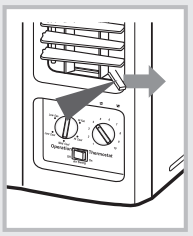
Temperaturas posibles: entre 18°C y 29°C inclusive.

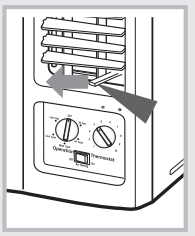
Resultado:
- El acondicionador de aire comienza a refrigerar si la temperatura de la habitación es superior a la temperatura seleccionada.

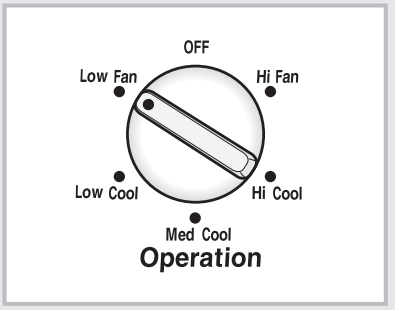


3 Para controlar la dirección del flujo de aire, véase la página 7.

Ventilación de la Habitación







Si nota que el ambiente de la habitación está demasiado cargado, puede ventilarla utilizando la función Fan y, si fuera necesario, sacar al exterior el aire viciado.

1 Si desea renovar el aire viciado, pulse la palanca de ventilación que se encuentra en la parte frontal de la unidad hacia la derecha hasta la posición de apertura ( ).

Resultado: El aire interior de la habitación circula y el aire viciado sale fuera.

Por el contrario, pulse la planca de ventilación hacia la izquierda hasta la posición de cierre ( ).

Resultado: El aire simplemente circula dentro de la habitación.

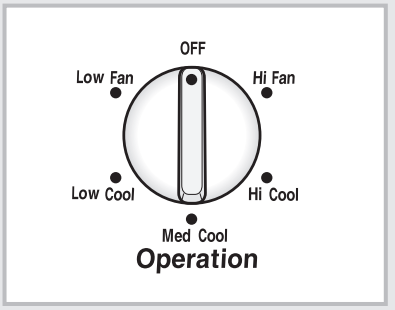
2 Ajuste el mando de selección del modo de funcionamiento a la posición HI FAN o LOW FAN.

➢ HI FAN: El abanico gira rápidamente.
LOW FAN: El abanico gira lentamente.

Resultado: El acondicionador de aire arranca en modo Fan.

3 Para controlar la dirección del flujo de aire, consulte la página 7.

Apagado del Acondicionador de Aire



Puede apagar el acondiclonador de aire cuando lo desee.

Para apagar la unidad, basta con poner el mando de selección del modo de funcionamiento en la posición OFF.

Resultado: El acondicionador de aire deja de funcionar.

Ajuste de la Dirección del Flujo de Aire Horizontalmente

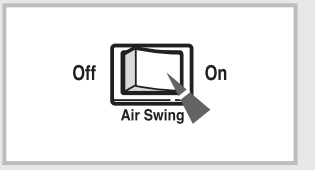
Según la ubicación de la unidad en la habitación, puede ajustar la orientación de las guias del flujo de aire interiores situadas en la parte derecha de la unidad y, de este modo, incrementar la eficacia del acondicionador de aire.

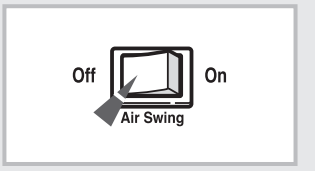
1 Fije el interruptor del oscilación de la lámina del flujo de aire a la posición de encendido.

Resultado: Las láminas internas hacen pivotar automáticamente a la izquierda y a la derecha.

2 Para parar las láminas que se mueven a la izquierda y a la derecha, fije el interruptor del oscilación de la lámina del flujo de aire a la posición de apagado.

➢ Para parar las láminas en una posición específica y para orientar el flujo de aire en la dirección correspondiente, fije simplemente el interruptor a la posición de apagado cuando las láminas están en la posición deseada.





Ajuste de la Dirección del Flujo de Aire Verticalmente

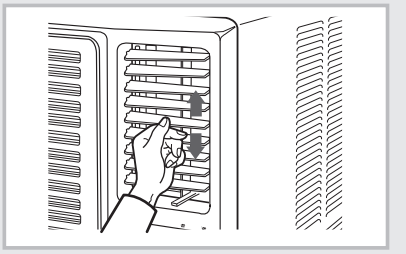
Asimismo, dependiendo de la posición de la unidad en la habitación, puede ajustar la orientación de las guías del flujo de aire exteriores que se encuentran en la parte derecha de la unidad.

RECOMENDACIÓN	**Al...**	**Ajuste las guías...**
	Refrigerar	Hacia arriba.

Ajuste las guías del flujo de aire a la posición deseada, moviéndolas hacia arriba o hacia abajo.

➢ Si orienta las guías del acondicionador de aire hacia abajo y la unidad opera en modo Cool durante largos períodos de tiempo, las gotas de condensación pueden:

- Formarse en la superficie de las guías
- Producir goteos desde las guías



Rengos de Temperature y Humedad

La siguiente tabla indica los rangos de temperatura y humedad en los que se puede utilizar el acondicionador de aire.

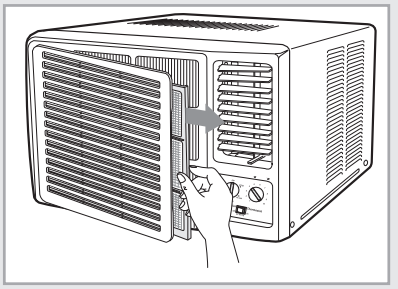
Modo	**Temperatura interna**	**Temperatura externa**	**Humedad interna**
Refrigeración	21ºC a 32°C aprox.	21° C a 43°C aprox.	80% o inferior

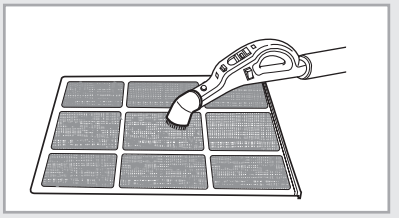
Si se utilize el acondicionador con...	**Entonces...**
Temperaturas más altas	La función de protección automática se activará y el acondicionador se apagará.
Temperaturas más bajas	Una perdida de agua o alguna otra malfunción puede suceder a causa de que el cambiador de calor se congela.
Niveles de humedad más altos	Si el aparato se usa durante largos períodos de tiempo. el agua puede condensarse en la superficie de la unidad y dar lugar a goteos.

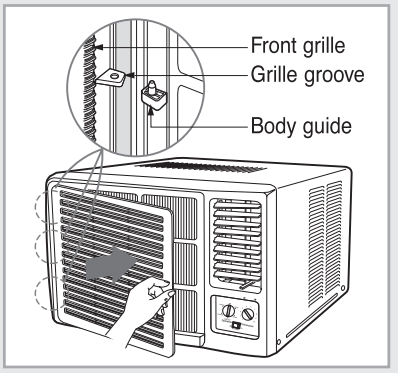
Limpieze del Acondicionador de Aire

Asegurese de limpiar periodicamente el filtro para usar y mantener el aire acondiclonado en buenas condiciones por un largo periodo de tiempo.

IMPORTANTE Cuando limple el aire acondicionado, apague y desconecte el enchufe.







El aire acondicionador tiene dos o tres huecos en las rejillas dependiendo del modelo.

1 Mantenga la manilla del filtro de aire, deslice suavemente hacia la izqulerda y habra la rejilla frontal.

➢ Con la removición de la rejilla frontal le hace más facil de limpiar el aire acondicionador solo necesita habrir lo más posible la rejilla.

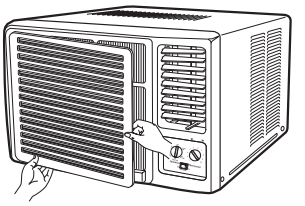
CAUTION

Desembalaje de Panel Frontal e instalación

1 Agarre la parte más inferior de la parrilla delantera y la manija delantera de la parrilla, luego abra la parrilla. (El ángulo abierto de la parrilla delantera no puede exceder de 25 grados)

2 Solta el pomo de seguridad y desinstale el panel frontal.

3 Cuando instale,suspenda en pomo de seguridad e instale .



2 Jale el filtro de aire hacia el lado derecho.

3 Remueva todo el polvo del filtro de aire con una aspiradora y un cepillo.

4 Cuando lo termino, inserte el filtro de aire en la posición original.

5 Limpie la superficie de la unidad con un detergente neutral, y limpie nuevamente con un paño seco. (Asegurese de no utilizar benceno, solventes u otros productos químicos.)

➢

Si...	Entonces...
No va a utilizar ol acondicionador de aire durante un largo período de tiempo	◆ Ajuste el mando de selección del modo de funcionamiento en la posición "LOW FAN" y dejelo correr durante unas horas para secar el interior del aire acondicionador. ◆ Apague el acondicionador de aire y desconéctelo del enchufe. ◆ Limpie el filtro de aire y las superficies externas.
NO ha utilizado el acondicionador de aire durante un largo en período de tiempo	Ajuste el mando de selección del modo de funcionamiento en la posición "LOW FAN" y dejelo correr durante unas horas para secar el interior del aire acondicionador.

Solución de Problemas Comunes

Antes de llamar al servicio post-venta, realice las comprobaciones que se presentan a continuación. De este modo, puede ahorrarse tiempo y dinero en una llamada innecesaria.

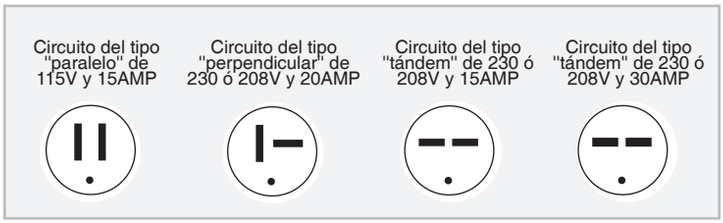
PROBLEMA	EXPLICACIÓN / SOLUCIÓN
El acondicionador no funciona	◆ Compruebe que el disyuntor utilizado para el acondicionador de aire no está activado. ◆ Compruebe que el cable de alimentación está enchufado en una toma mural, y que ésta última también está activada. si fuera necesario. ◆ Compruebe que se ha seleccionado el modo de funcionamiento correcto (refrigeración o aire).
El acondicionador no refrigera	◆ Compruebe que se ha seleccionado el modo de funcionamiento correcto. ◆ Es posible que la temperature ambiente sea demasiado bajs. ◆ El polvo puede estar obstruyendo la protección del filtro del aire. (Consulte las instrucciones de limpieza en la página 8.) ◆ Compruebe que no existe ningún obstáculo que bloquee el flujo de aire dentro o fuera de la unidad.
El sentido de chorro de aire no cambia cuando usted fija el interruptor del oscilación de la lámina del flujo de aire a la posición de encendido	◆ Compruebe que el acondicionador de aire se encuentra encendido; si es preciso, gire el mando de selección del modo de funcionamiento; véase la página 7.
Cuando se utiliza el acondicionador, se producen olores	◆ Ventile bien la habitación.

Instalación (para 60Hz)

1 Requisitos de la Instalacion Electrica

Para seguridad personal:

- ◆ Este aparato debera conectarse debidamente a tierra.
- ◆ No corte ni elimine en ninguna circunstancia la tercera espiga del cordon electrico.
- ◆ Recomendamos que no utilice ni cordon de extension ni adaptador con este aparato.
- ◆ No cambie el enchufe del cordon de alimentacion de este aparato.
- ◆ Siga los codigos electricos nacionales o los codigos y ordenanzas locales.


Circuito del tipo "paralelo" de 115V y 15AMP
Circuito del tipo "perpendicular" de 230 ó 208V y 20AMP
Circuito del tipo "tándem" de 230 ó 208V y 15AMP
Circuito del tipo "tándem" de 230 ó 208V y 30AMP

- ◆ Si el suministro de corriente eléctrica no cumple las especificaciones antes mencionadas, llame a un electricista autorizado.
- ◆ El cableado de aluminio de las casas puede plantear problemas especiales-consulte con un electricista autorizado.
- ◆ Esta unidad requiere de un circuito separado, que sirva solo para esta aplicación.

Instalación(Continuado)

Antes de instalar, asegúrese de verificar el área de insalación para el alra acondicionado, y el método de instalación para la tuberia de drenaje.

Puntos de verificación antes de la instalación

1 Revise el gabinete y la rejilla frontal de la unidad por cualquier defecto peligroso, como una rayadura.

2 Asegúrese de revisar el suministro de energía.
- Refiérasa a las especificaciones en la etiqueta adherida a la unidad.

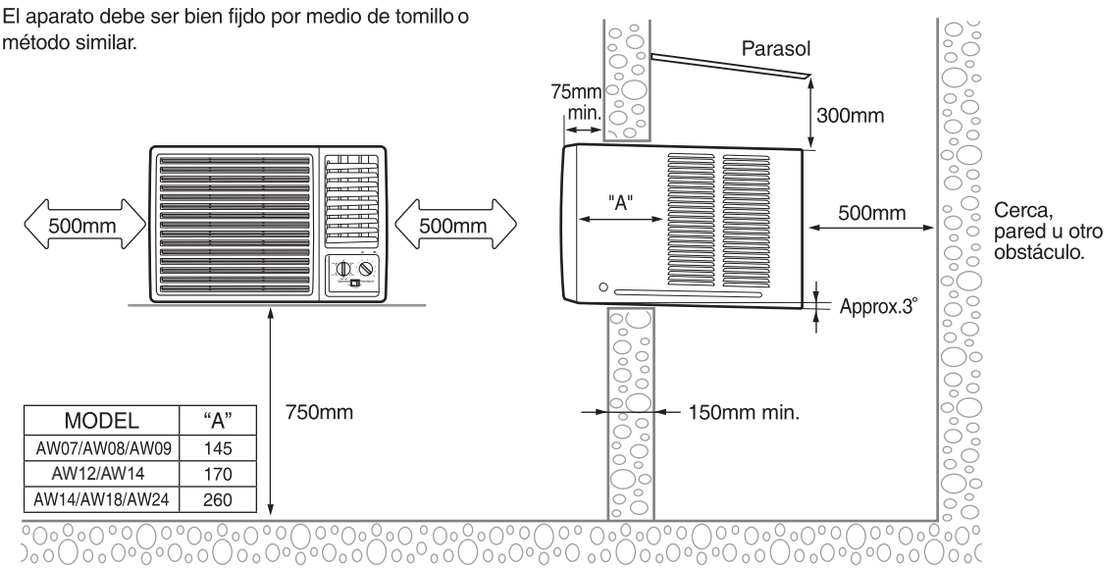
Condiciones de instalación

1 Debido a que unidad es pesada, la pared o la ventana del área de instalación deberá tener suficiente fortaleza y durabilidad para la operación del aire acondicionado y para evitar cualquier vibración o ruido. Si está débil, el trabajo de refuerzo deberá realizarse por separdo.

2 Es aconsejable instalar el aire acondicionado en el lado sur o este para evitar el efecto de luz solar directa. Cuando instala para el lado norte u oeste debido a circunstancias que no se pueden evitar, es aconsejable instalar un parasol para evitar la luz solar directa. En este caso,tenga cuidado de ocasionar ningún obstáculo para el flujo exterior del aire.

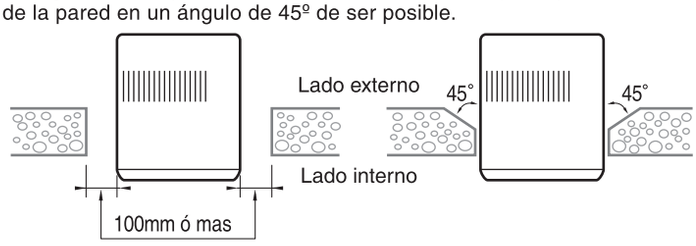
3 Cuando instala el aire acondicionado, asegúrese de obtener suficiente espacio en el lado posterior de la unidad para el buen fluje del aire. Cuando opera el aire acondicionado en áreas cerradas como en el interior de un edificio, con la operación de enfriamiento podrá ocasionar problemas con la unidad. Vea la ilustración a continuación.

◆ El aparato debe ser bien fijdo por medio de tomillo o método similar.

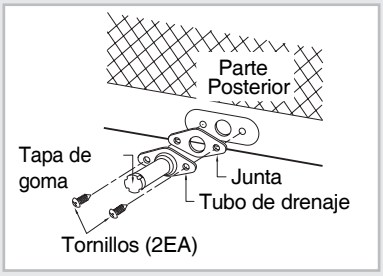


MODEL	"A"
AW07/AW08/AW09	145
AW12/AW14	170
AW14/AW18/AW24	260

➢ ◆ Si el grozor de la pared es mas de 150mm, corte la parte posterior de la pared en un ángulo de 45º de ser posible.



Instalación(Continuado)



Instalación del tubo de drenaje

Coloque la tubo de drenaje como lo muestra en la figura.

Memo

DB98-08574A.indd 13 2006-9-29 11:30:30

SAMSUNG